

MEMORANDUM O POROZUMENÍ

Toto **MEMORANDUM O POROZUMENÍ** („Memorandum“) sa uzatvára 27. januára 2004 („deň účinnosti“) medzi Ministerstvom školstva Slovenskej republiky („**Ministerstvo**“) a spoločnosťou Microsoft Slovakia s. r. o. („**spoločnosť Microsoft**“).

PREAMBULA

- A. **VZHĽADOM NA TO, ŽE** vláda Slovenskej republiky („**vláda**“) sa zaväzuje poskytnúť svojim občanom čo najlepšie poznatky týkajúce sa dostupných komunikačných technológií, ako aj prístup k nim;
- B. **VZHĽADOM NA TO, ŽE** vláda vydala určité dokumenty stanovujúce jej politiku, ako napr. (i) Politika informatizácie spoločnosti v Slovenskej republike, schválená uznesením vlády č. 522/2001 z 13. júna 2001; a (ii) Programové vyhlásenie vlády schválené uznesením vlády č. 1202 zo 4. novembra 2002, v ktorom vláda venovala značnú pozornosť oblastiam podpory rozvoja informatizácie spoločnosti v krajine, zamestnanosti, regionálnemu rozvoju a zdôraznila dôležitosť integrácie technológií do oblastí vzdelávania v krajine;
- C. **VZHĽADOM NA TO, ŽE** v roku 2004 Slovenská republika vstúpi do Európskej únie, kde sa bude podieľať na implementácii Európskeho akčného plánu pre informatizáciu, ktorý schválila Európska komisia 24. mája 2000 a Rada ministrov Európskej únie 20. júna 2000 a ktorého zámerom je integrácia technológií do oblastí vzdelávania (tzv. „e-Europe“);
- D. **VZHĽADOM NA TO, ŽE** spoločnosť Microsoft sa taktiež zaväzuje umožniť komunite študentov, pedagogických pracovníkov a celoživotne sa vzdelávajúcich ľudí na celom svete rozvinúť svoj potenciál prostredníctvom moci informačných a komunikačných technológií (IKT);
- E. **VZHĽADOM NA TO, ŽE** spoločnosť Microsoft verí, že svoj záväzok môže uskutočniť prostredníctvom rôznych programov realizovaných v súčinnosti s vládami na celom svete, pričom každý z nich má za cieľ spojiť vzdelaniachtivých ľudí 21. storočia, odstrániť prekážky a vytvorí príležitosti pre rozvinutie ich plného potenciálu;
- F. **VZHĽADOM NA TO, ŽE** za tým účelom, aby sa spoločnosť Microsoft stala efektívnejším partnerom vládnych inštitúcií a ostatných kľúčových činiteľov a inštitúcií v oblasti vzdelávania na celom svete a aby dokonale plnila svoju víziu, nedávno spustila nový medzinárodný program „**Partners in Learning**“ („**Program**“), ktorý plánuje implementovať v Slovenskej republike.

PRETO Ministerstvo a spoločnosť Microsoft uzatvárajú toto Memorandum, ktoré je zhrnutím dohody strán o ich spolupráci pri implementácii Programu v Slovenskej republike za účelom:

- i) stimulácie ďalšieho rozvoja vzdelávacích programov v akademických inštitúciách v Slovenskej republike za použitia najnovších softvérových inovácií informačno-technologického (IT) priemyslu;
- ii) urýchlenia úsilia Slovenskej republiky pri transformácii na informačnú spoločnosť vzdelávaním vysokokvalifikovaných mladých odborníkov v oblasti IT;
- iii) spoločnej podpory rozvoja znalostnej spoločnosti vytvorením moderného učebného prostredia v školách;
- iv) podpory digitálnej gramotnosti ako súčasť učebných osnov a vzdelávania pracovných síl kvalifikovaných v oblasti IT;
- v) podpory pri preklenovaní digitálnej priepasti prostredníctvom programov zameraných na rozvoj digitálnej gramotnosti v školách v komunitách s nedostatočnou podporou.

VZÁJOMNÁ DOHODA

S cieľom realizovať tieto ciele sa Ministerstvo a spoločnosť Microsoft týmto dohodli, že budú spolupracovať a uskutočnia nasledovné kroky:

1. ROZVOJ DIGITÁLNEJ GRAMOTNOSTI

1.1. Zabezpečenie dostupnosti najnovšieho softvéru v školách. Spoločnosť Microsoft a Ministerstvo budú spolupracovať v oblasti zavádzania IT do vzdelávacích inštitúcií Slovenskej republiky. Spoločnosť Microsoft bude podporovať neustály rozvoj používania počítačov vo vzdelávacom systéme tým, že všeobecno-vzdelávacím školám v Slovenskej republike poskytne priaznivé podmienky pre získanie softvéru Microsoft v zmysle objemového licenčného programu používania pre školy na základe dohody (Microsoft School Agreement Subscription). S týmto cieľom spoločnosť Microsoft poskytne:

(a) zadarmo licenciu na Windows XP Professional Upgrade ako pre novo nainštalované, tak i pre existujúce počítače;

(b) výraznú zľavu na licenciu na používanie balíka Microsoft Office XP Professional; konečnú kúpnu cenu určí vzdelávacej inštitúcii stanovený predajca, ktorý je nezávislým subjektom;

(c) uzavretím objemovej licencie na používanie pre školy na základe dohody (School Agreement Subscription) budú mať školy možnosť nadobudnúť každý produkt v zmysle tohto dokumentu osobitne; iné produkty spoločnosti Microsoft budú taktiež poskytnuté k dispozícii v štandardnej cene stanovenej v zmysle dohody so školou;

(d) ustanovenia bodu 1.1 budú platiť len pre základné a stredné školy nachádzajúce sa v geografických oblastiach, v ktorých existuje riziko sociálnych odchýlok a ktoré sú charakterizované rozptylom úrovne vzdelania vo výrazne vyššom pomere v porovnaní s národným priemerom. Strany takto oblasti vymedzia do 1 mesiaca odo dňa účinnosti, vychádzajúc z odporúčania spoločnosti Microsoft založeného na (i) jej analýze HDP na osobu v Slovenskej republike a (ii) na v tom čase aktuálnom indexe hrubého národného príjmu (GNI), ktorý stanovuje Svetová banka; a

(e) celkový počet všetkých vzdelávacích inštitúcií oprávnených získať akékoľvek licencie v zmysle tohto bodu 1.1 neprevýši 15 % všetkých vzdelávacích inštitúcií registrovaných v rámci slovenskej siete škôl.

1.2. Zabezpečenie dostupnosti nízkonákladových technológií v školách. Spoločnosť Microsoft bude podporovať opätovné používanie počítačov darovaných školám, a to tak, že im poskytne svoje licencie na operačný systém. Na základe týchto licencií budú školy oprávnené nainštalovať na tieto počítače softvér operačného systému Microsoft Windows po tom, čo sa tieto školy zapoja do Programu nového začiatku pre darované počítače (Fresh Start for Donated Computers Program), ktorý je podrobnejšie popísaný v **prílohe A („Fresh Start“)**.

1.3. Podpora inovatívnych učiteľov. Spoločnosť Microsoft bude spolupracovať s vládou Slovenskej republiky a jej partnermi pri organizácii školení učiteľov. Tieto školenia sa budú zameriavať na pomoc učiteľom pri využívaní IT pri výučbe, na zvyšovanie efektívnosti učiteľov a zlepšovanie kvality zážitku z učenia vylepšením učebných osnov a realizáciou školení. Ministerstvo a jeho partneri zodpovední za odborné vzdelávanie učiteľov v Slovenskej republike budú zdieľať svoje názory a úsilie s cieľom vytvoriť motivačný program Inovatívny učiteľ na podporu a pomoc učiteľom pri používaní IT v procese výučby a učenia.

Spoločnosť Microsoft pomôže inovatívnym učiteľom zavádzajúcim IKT do učebného procesu tvorivým spôsobom pri realizácii projektov a podporí ich v oblasti učenia, technológií, softvérových nástrojov a konzultácií s miestnymi i medzinárodnými odborníkmi.

1.4. Podpora rozvoja IT zručností u pracovných síl. Spoločnosť Microsoft ponúka rámec pre inštitúcie vyššieho vzdelávania vo svojom programe IT Academy („IT Academy“) zameranom na poskytovanie nízkonákladových a flexibilných vysokokvalitných školení na tému najmodernejších technológií pre tieto inštitúcie. Účastníci takýchto školení môžu získať kvalifikáciu certifikovaného odborníka na určité produkty týchto technológií, čo im uľahčí vstup medzi pracovné sily v oblasti IT. Okrem profesionálneho rozvoja v oblasti IT pomôže spoločnosť Microsoft urýchliť úsilie Slovenskej republiky vo svojej transformácii na informačnú spoločnosť vzdelávaním kvalifikovaných a konkurencieschopných pracovných síl. Podrobnejšie je program Microsoft IT Academy popísaný v prílohe B.

1.5. Podpora online komunity v oblasti vzdelávania. V spolupráci s existujúcimi online portálmi v oblasti vzdelávania sa bude spoločnosť Microsoft podieľať na budovaní a zlepšovaní úrovne online komunity pre učiteľov a iných akademických činiteľov, pričom im bude potenciálne ponúkať:

- (a) online výukové obsahy a zdroje informácií;
- (b) možnosť pre učiteľov a pedagogických pracovníkov podeliť sa navzájom o skúsenosti;
- (c) podporu učebného procesu založenú na technológiách;
- (d) online nástroje pre učiteľov na zlepšenie výukových metód, zefektívnenie administratívnych úloh a zabezpečenie učenia prispôbeného okolnostiam so spätnou väzbou od študentov v reálnom čase;
- (e) online komunikáciu medzi rodičmi a učiteľmi, učiteľmi a študentmi, ako aj medzi študentmi navzájom; a
- (f) neustále online odborné školenie a vzdelávanie učiteľov a správcov.

2. STRATEGICKÉ PLÁNOVANIE V OBLASTI IT

2.1. Stimulácia pochopenia práv duševného vlastníctva a ich rešpektovania. Ministerstvo bude informovať všetky školy, ako aj ostatných akademických činiteľov a inštitúcie o iniciatívach, ktoré podniklo so spoločnosťou Microsoft v zmysle tohto Memoranda. Taktiež im zdôrazní dôležitosť práv duševného vlastníctva pri softvéri a ich povinnosť získať platné licencie na všetok používaný softvér. Ministerstvo sa taktiež zaväzuje konať v súlade s licenčnými požiadavkami spoločnosti Microsoft.

2.2. Výskum v oblasti vzdelávania. Keďže Program je plánovaný na obdobie piatich rokov, spoločnosť Microsoft za účelom zabezpečenia kvality a kontinuity bude úplne alebo čiastočne financovať pravidelné výskumy zamerané na zisťovanie výsledkov dosiahnutých v jednotlivých oblastiach Programu a na vplyv technológií vo výučbe. Za asistencie svojich partnerov bude spoločnosť Microsoft najprv investovať do nasledujúcich oblastí výskumu: (i) hodnota učenia za podpory IT; (ii) využitie IKT učiteľmi; (iii) zmeny učebných osnov; (iv) zvýšenie používania IKT; (v) prínosy pre ekonomiku, potenciálne všetko na pozadí potrieb a priorít vlády.

2.3. Strategické plánovanie v oblasti IT. Spoločnosť Microsoft je pripravená poskytnúť Ministerstvu pomoc pri vypracovaní národnej IT stratégie v oblasti vzdelávania (napr. architektúra IT, komunikácie, služby, aplikácie) tým, že dá k dispozícii zdroje pre odborné poradenstvo v zmysle dohody o poradenských službách spoločnosti Microsoft (Microsoft Consulting Services Agreement).

3. RÔZNE

3.1. Implementácia Programu. Počas doby účinnosti tohto Memoranda Ministerstvo určí a vymenuje kontaktné osoby a expertov, ktorí budú spolupracovať so spoločnosťou Microsoft a ostatnými partnermi Programu pri stanovovaní a spoločnom vypracovaní iniciatív ustanovených týmto Memorandom. Príloha C k tomuto dokumentu uvádza princíp implementácie Programu.

3.2. Doba účinnosti. Účinnosť tohto Memoranda trvá počas obdobia piatich (5) rokov odo dňa účinnosti. Spoločnosť Microsoft a Ministerstvo zhodnotia realizáciu tohto Memoranda v období troch (3) mesiacov predchádzajúcich dňu ukončenia účinnosti a spoločne stanovia, či sa Memorandum obnoví alebo prehodnotí.

3.3. Publicita. Spoločnosť Microsoft a Ministerstvo budú vzájomne spolupracovať pri plánovaní a zostavení spoločnej tlačovej správy s cieľom vytvoriť pozitívnu publicitu o spolupráci medzi spoločnosťou Microsoft a Ministerstvom.

3.4. Náklady. Pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak, strany súhlasia s tým, že každá bude znášať svoje vlastné náklady v súvislosti s cieľmi stanovenými v tomto Memorande.

3.5. Jazykové verzie. Toto Memorandum bolo vypracované a bude podpísané v anglickom a slovenskom jazyku. V prípade rôznych interpretácií medzi týmito dvoma verziami bude rozhodujúca anglická verzia.

3.6. Nezáväznosť Memoranda. Uzavretím tohto Memoranda strany nezamýšľajú vytvoriť žiadne právne záväzky strán okrem vzájomnej dohody o tom, ako môžu primerane vzájomne spolupracovať v oblastiach vymedzených v tomto dokumente.

NA DŮKAZ TOHO strany prostřednictvím svých oprávněných zástupců podpisují toto Memorandum o porozumení ku dňu účinnosti.

Ministerstvo	Spoločnosť Microsoft
Ministerstvo školstva Slovenskej republiky	Microsoft Slovakia s. r. o.
Podpis 	Podpis 
Meno a priezvisko Martin Fronc	Meno a priezvisko Róbert Šimončíč
Funkcia Minister školstva Slovenskej republiky	Funkcia Generálny riaditeľ
Dátum podpisu 27. 1. 2004	Za prítomnosti Chairman and Chief Software Architect, Microsoft Corporation
	Podpis 
	Meno a priezvisko William H. Gates
	Dátum podpisu 27. 1. 2004

PRÍLOHA A

FRESH START

- 1. Trvalá licencia na operačný systém Microsoft Windows.** Spoločnosť Microsoft pre každý počítač darovaný vzdelávacím inštitúciám zo strany verejného alebo súkromného subjektu a ktorý má procesor Intel Pentium II (alebo jeho ekvivalent) či starší procesor poskytne trvalú licenciu na Microsoft Windows 98 Second Edition alebo Microsoft Windows 2000 Professional v rámci Programu nového začiatku pre darované počítače.
- 2. Neprenosnosť licencie.** Produkty, na ktoré bola poskytnutá licencia v rámci Programu nového začiatku, sa môžu inštalovať výhradne na darovaný počítač a licencia na ne je neprenosná.
- 3. Registrácia produktu.** Spoločnosť Microsoft dá na internete k dispozícii registračný systém, ktorý sa použije pri registrácii.
- 4. Špecifikácia v osobitnej dohode.** Realizačné podmienky Programu nového začiatku si strany dohodnú a špecifikujú v osobitnom právnom dokumente.

PRÍLOHA B

MICROSOFT IT ACADEMY

- 1. Cieľ IT Academy.** Prostredníctvom IT Academy spoločnosť Microsoft akreditovaným vzdelávacím inštitúciám dáva k dispozícii technologické nástroje a osnovy na realizáciu kvalifikovaných školiacich kurzov v oblasti IT zameraných na získanie certifikácie Microsoft na rôznych úrovniach: (i) používanie aplikácií pracovnej plochy pre súčasné potreby trhu, (ii) sieťové technológie a (iii) vývojové technológie pre odborníkov v oblasti IT.
- 2. Cieľová skupina.** Všetky kurzy organizované v rámci centier IT Academy sú určené výhradne pre študentov, učiteľov a technických a administratívnych pracovníkov vzdelávacích inštitúcií, ktorí spĺňajú podmienky programu.
- 3. Výhody IT Academy.** Program ponúka všetkým vzdelávacím inštitúciám, učiteľom a študentom výhody zamerané na zvyšovanie úrovne kvality daného školenia a umožňuje prístup k najnovším technológiám. Medzi výhody pre školy a univerzity zapojené do programu IT Academy patrí prístup k oficiálnym osnovám spoločnosti Microsoft, cenovo prístupnejšie odborné školenie a certifikácia učiteľov; a navyše prístup k najnovším a najmodernejším technológiám prostredníctvom licenčných programov na produkty Microsoft, čo môžu učiteľia a študenti využiť na vzdelávacie účely v triedach a IT laboratóriách.

PRÍLOHA C

VÝBOR MENOVANÝ NA IMPLEMENTÁCIU PROGRAMU

1. **Implementácia Memoranda.** Implementácia programu Partneri pri učení je delegovaná na výbor poverený plánovaním, realizáciou, monitorovaním a hodnotením jeho realizácie. Výbor budú tvoriť osoby zvolené spoločnosťou Microsoft a Ministerstvom.
2. **Výbor.** Výbor bude mať predsedu. Členovia výboru budú zastupovať vládu, orgány pre všeobecné vzdelávanie, odborníkov na odborné vzdelávanie a školenie učiteľov, zástupcov vyššieho vzdelávania a odborníkov na zostavovanie učebných osnov pre školy, ktorých zvolí Ministerstvo a spoločnosť Microsoft. Výbor počas svojho prvého zasadnutia stanoví plán a bude mať nasledovné povinnosti:
 - A. monitorovanie náležitej implementácie Programu sledovaním jednotlivých oblastí a navrhovaním riešení;
 - B. koordinácia krokov na národnom území, ktoré bude dodržiavať podmienky;
 - C. zisťovanie formalít pre rozširovanie informácií; a
 - D. podpora monitorovania aktivít.